

# La IV gara di orientamento notturno

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Rivista militare della Svizzera italiana**

Band (Jahr): **30 (1958)**

Heft 5

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-244914>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## LA VI GARA DI ORIENTAMENTO NOTTURNO

organizzata dal Circolo Ufficiali di Lugano si svolgerà fra sabato e domenica 22 - 23 novembre.

Il numero sempre maggiore delle pattuglie che vi parteciparono negli ultimi anni e l'attesa per la prossima dimostrano l'interesse ch'essa suscita. Il Comitato di organizzazione è spronato, nel non lieve lavoro di preparazione, dai precedenti successi e dalla consapevolezza della importanza della gara per la quale vale il seguente

### *r e g o l a m e n t o :*

#### 1. S c o p o :

Sapersi orientare di notte con la bussola e la carta, risolvere semplici problemi tattici, saper usare di notte le proprie armi, nonché svolgere altri compiti di carattere militare.

#### 2. P a r t e c i p a n t i :

Possono partecipare alla gara pattuglie di due ufficiali *appartenenti alla medesima Unità od al medesimo Stato maggiore*, suddivise nelle seguenti categorie:

Cat. A — *Pattuglie di ufficiali dell'attiva* (classi dal 1922 in poi).

Cat. B — *Pattuglie di ufficiali della Landwehr o della Landsturm* (classi sino al 1921): è concessa in questa categoria la formazione di patt. di uff. di diverse Unità, purchè del medesimo Bat.

Cat. C — *Pattuglie di ufficiali di qualsiasi età*: in questa categoria il tempo impiegato per il percorso ha importanza limitata.

Se la pattuglia si compone di ufficiali di diverse classi di età, vale per la categoria l'età dell'ufficiale più giovane.

*La gara è riservata ad ufficiali ticinesi od incorporati in Unità ticinesi o del Grigioni italiano.* Se un ufficiale ticinese è incorporato quale unico ticinese in un'Unità confederata, gli sarà concesso di completare la pattuglia con un camerata confederato. Il Comitato di organizzazione dovrà dare la sua preventiva autorizzazione.

Cat. D — E' mantenuta anche per il 1958 una categoria D per *sottufficiali* facenti parte di una medesima sezione ticinese.

### 3. Equipaggiamento :

Tenuta di campagna, berretto, pistola, (Suff., moschetto), tasca carte, materiale per schizzi e rapporti, bussola RECTA, lampadina tascabile, tipo militare; le carte topografiche sono fornite dagli organizzatori.

MUNIZIONE: tre colpi per milite nel caricatore di riserva.

### 4. Percorso :

Il percorso è di ca. 9 km. per la categoria A. e km. 7 per le categorie B., C. e D. Esso toccherà diversi punti di controllo ove verrà registrata l'ora dell'arrivo: i componenti la pattuglia dovranno annunciarsi sempre contemporaneamente al posto di controllo.

La gara ha luogo con qualsiasi tempo.

Ritrovo al Piazzale delle Scuole di Lugano/Besso, alle ore 20.00.

L'ordine di partenza verrà sorteggiato dalla commissione tecnica.

### 5. Classifiche :

Le classifiche sono allestite per le categorie A., B. e D. secondo il tempo impiegato per coprire il percorso, con bonifico o penalità per le attività accessorie; per la categoria C. la classifica è a punti.

Non verranno classificate le pattuglie:

- che si presentano in ritardo al luogo di ritrovo;
- che non toccano tutti i posti di controllo o non li toccano nell'ordine stabilito;
- che adoperano materiale od equipaggiamento diverso da quello stabilito;
- che si fanno orientare da terzi;
- che non rispettano il regolamento della gara o non ottemperano agli ordini dei dirigenti.

### Premi :

Sono in palio i seguenti premi :

- a) un oggetto d'arte, « challenge », offerto dal lod. Consiglio di Stato del Cantone Ticino per l'Unità cui appartiene la pattuglia I. classificata della categoria A.;
- b) una coppa « challenge » offerta dalla Città di Lugano per l'Unità cui appartiene la pattuglia I. classificata della categoria B.;
- c) una coppa « challenge » offerta dal Cdo. Br. fr. 9 per l'Unità cui appartiene la pattuglia I. classificata della categoria C.;
- d) una coppa « challenge » per la Sezione cui appartiene la pattuglia Suff. I. classificata della cat. D. offerta dal Circolo Uff. di Lugano.

Ogni partecipante che porta a termine la gara riceverà un premio-ricordo.  
Le « challenges » spetteranno definitivamente a quell'unità o sezione che le avrà vinte tre volte anche non consecutive.

T e r m i n e   d i   i s c r i z i o n e : 8 novembre.

*Organizzazione:* presid. magg. Brivio Amilcare; vicepres. magg. Bustelli Guido; *Commissione tecnica:* cap. Nicolini; magg. Kappenberger; magg. Pelli; cap. Pozzi; I. ten. Cavadini; *Giuria:* col. SMG. Riva Waldo; magg. Anastasi, presid. Soc. cant. tic. ufficiali; cap. Nicolini.

---

## CIRCOLO UFFICIALI LUGANO.

Nella seduta di settembre il magg. Anastasi, presidente della Società cantonale, ha svolto un'esposizione sulle idee formulate dalla maggioranza della Commissione della Società Svizzera Ufficiali incaricata dello studio dei problemi per la riorganizzazione dell'Esercito del cui rapporto la Rivista ha riferito lo scorso anno.

Conferenza maggiore SMG. Alatiello (Italia) su: « L'influenza dell'arma atomica sulla tattica offensiva e difensiva ».

Conferenza (con proiezioni): I. ten. Bisegger: « Dolomiti: sulle tracce della guerra 1914 - 1918 ».

---

## SOCIETA' SVIZZERA UFFICIALI.

La gara di orientamento notturno indetta dalla SSU avrà luogo il 15 - 16 novembre a San Gallo.

Inscrizioni per i partecipanti ticinesi: al cap. Sabbadini Dante, via Pretorio 1 - Lugano.